

# Vysávač

## Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

SVC 682VT / SVC 684TQ

Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámeni s používaním výrobkov podobného typu. Výrobok používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, balaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy zabáľte prístroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistíte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. stahovaní alebo odoslaní do servisného strediska).

SK-1

### OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA .....	3
OPIS VYSÁVAČA .....	6
ZOSTAVENIE VYSÁVAČA.....	7
POUŽITIE VYSÁVAČA .....	8
POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA.....	9
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	9
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV .....	11
ULOŽENIE VYSÁVAČA .....	11
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	12
INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU .....	13
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM .....	14
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	14

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

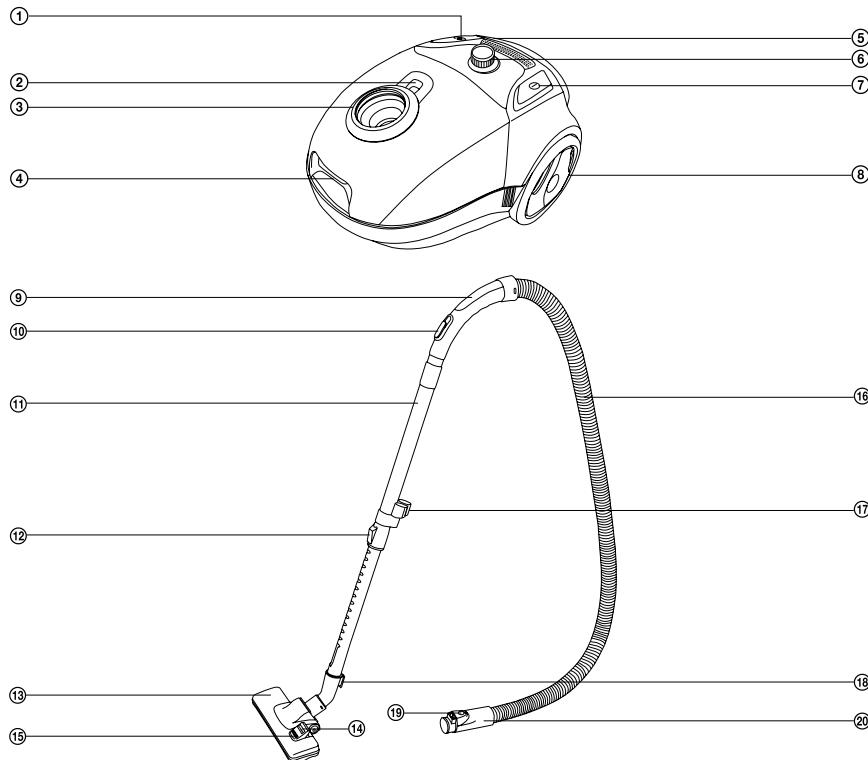
### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento vysávač môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto vysávača bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Vysávač a jeho príslušenstvo udržujte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradíť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Vytiahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky pred čistením alebo údržbou spotrebiča.
- Tento vysávač je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí.
- Vysávač nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
- Pred pripojením sieťového kábla k zásuvke sa uistite, že sa zhoduje nominálne napätie uvedené na typovom štítku vysávača s elektrickým napäťím zásuvky.

- Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Vysávač neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Pred zapnutím vysávača sa uistite, že je v ňom vložené prachové vrecúško a že všetky vstupné a výstupné filtre sú inštalované na svojom mieste.
- Dbajte na to, aby pri prevádzke vysávača neboli blokované otvory na výstup vzduchu alebo nasávací otvor.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie:
  - tlejúcich cigariet, horiacich predmetov, zápaliek alebo žeravého popola;
  - vody a iných tekutín;
  - horľavých alebo prchavých látok;
  - ostrých predmetov, ako sú napr. črepy, ihly, špendlíky a pod.;
  - múky, omietky, cementu a iných stavebných materiálov;
  - väčších kusov papiera alebo plastových vrecúšok, ktoré môžu ľahko zablokovať nasávací otvor.
- Pri vysávaní niektorých typov podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nepredstavuje pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.
- Nasávaciu hubicu alebo trubicu neprikladajte k žiadnym časťam na tvári.
- Vysávač vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, pokiaľ ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred čistením.

- Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ľahom za zástrčku, nie za sieťový kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Pri navíjaní odporúčame pridržiavať sieťový kábel rukou.
- Ak je sieťový kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Vysávač s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Nepoužívajte vysávač, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody. Vysávač neopravujte sami ani ho žiadnym spôsobom neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

## OPIS VYSÁVAČA

**A**

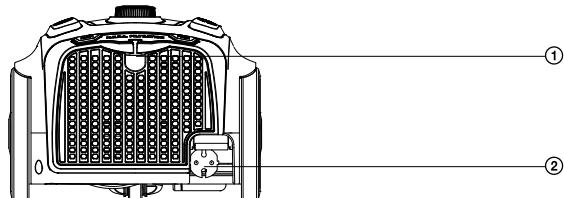
- |                                           |                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ① Tlačidlo navijania kábla                | ⑫ Poistka teleskopickej trubice                           |
| ② Indikátor napĺnenia prachového vrecúška | ⑬ Podlahová hubica                                        |
| ③ Otvor na pripojenie hadice              | ⑭ Poloha klapky na vysávanie kobercov                     |
| ④ Poistka na zaistenie a odistenie veka   | ⑮ Poloha klapky na vysávanie tvrdých (hladkých) podláh    |
| ⑤ Kryt výstupného HEPA filtra             | ⑯ Hadica                                                  |
| ⑥ Regulátor výkonu motora                 | ⑰ Držiak na príslušenstvo                                 |
| ⑦ Tlačidlo ŠTART/STOP                     | ⑱ Zarážka pre horizontálnu a vertikálnu parkovaciu polohu |
| ⑧ Pogumované koleso                       | ⑲ Poistka                                                 |
| ⑨ Držadlo                                 | ⑳ Koncovka hadice                                         |
| ⑩ Posuvná klapka na prisávanie vzduchu    |                                                           |
| ⑪ Teleskopická trubica                    |                                                           |

# Vysávač

## SVC 682VT / SVC 684TQ

SK

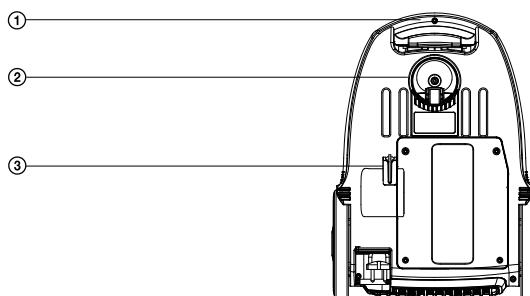
B



① Horizontálna parkovacia poloha

② Sietový kábel

C



① Držadlo na prenášanie

② Predné pojazdové koliesko s otočným mechanizmom

③ Vertikálna parkovacia poloha

## ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

### Vloženie hadice do otvoru na nasávanie vzduchu:

Stlačte súčasne obe poistky na koncovke hadice a koncovku zasuňte do otvoru na vysávači, kým nezačujete cvaknutie. Hadica je teraz zaistená v správnej polohe.

### Nasadte držadlo na teleskopickú trubicu:

Držadlo s hadicou nasadte na širšiu časť teleskopickej trubice.

### Nasadte podlahovú hubicu na teleskopickú trubicu:

Podlahovú hubicu nasadte na užšiu časť teleskopickej trubice.

### Upravte dĺžku teleskopickej trubice:

Podľa potreby si upravte dĺžku teleskopickej trubice – odistite a pridržte poistku na trubici v smere šípky a súčasne nastavte požadovanú dĺžku trubice. Potom poistku uvoľnite a trubicu ešte o kúsok vysuňte, kým nezačujete cvaknutie. Dĺžka teleskopickej trubice je teraz zaaretovaná.

## POUŽITIE VYSÁVAČA

### Pripojenie vysávača k elektrickej sieti

Ťahom za zástrčku sietového kábla odvŕňte požadovanú dĺžku kábla. Zástrčku sietového kábla pripojte k sietovej zásuvke.

### Upozornenie:

Žltá značka na napájacom kabli upozorňuje na blížiaci sa koniec prívodného kabla. Kábel nikdy nevyfahujte za červenú značku.

### Nastavenie podlahovej hubice podľa typu povrchu

Podľa typu vysávaného povrchu nastavte klapkou podlahovú hubicu nasledovne:

- Pri vysávaní kobercov štetiny klapkou zasuňte.
- Pri vysávaní tvrdých (hladkých) podlám štetiny klapkou vysuňte.

### Zapnutie a vypnutie vysávača

Na zapnutie vysávača stlačte tlačidlo START/STOP. Na vypnutie vysávača stlačte tlačidlo ešte raz.

### Regulácia nasávania

Nasávanie môžete regulať elektronickým regulátorm výkonu. Otáčaním regulátora v smere hodinových rúčičiek do polohy MAX sa výkon vysávača zvyšuje, otáčaním v opačnom smere do polohy MIN sa výkon znížuje. V menšom rozsahu môžete nasávanie regulať mechanicky posuvnou klapkou na držadle hadice.



### Tipy

- Maximálne nasávanie použite v prípade vysávania kobercov a tvrdých podlám. Redukované nasávanie použite v prípade vysávania čalúnenia, záclon ap.
- Ak sa pri vysávaní držadlo hadice upchá, odpojte ho od teleskopickej rúrky a rovnako tak odpojte hadicu od vysávača. Držadlo potom zasuňte do nasávacieho otvoru na vysávači a nečistoty brániace prietoku vzduchu vysajte.

### Krátkodobé prerušenie vysávania

Ak chcete vysávanie krátkodobo prerušiť, môžete využiť horizontálnu alebo vertikálnu parkovaciu polohu na vysávači, do ktorej zasuniete zarážku na podlahovej hubici.



### Upozornenie:

Nepremiestňujte vysávač v okamihu, keď využívate parkovaciu polohu! Môže dôjsť k vylomeniu zarážky na podlahovej hubici.

### Ukončenie vysávania

Po ukončení vysávania najprv vypnite vysávač stlačením tlačidla START/STOP a potom odpojte vidlicu prívodného kabla z elektrickej zásuvky.

Na navinutie prívodného kabla späť do vysávača stlačte a držte jednou rukou tlačidlo navijania a druhou rukou pridržiavajte kábel.



### Tip:

Ak nedôjde k úplnému navinutiu prívodného kabla späť do vysávača, uvoľnite tlačidlo navijania, vytiahnite kábel späť o cca 50 cm von z vysávača a opäť stlačte a pridržte tlačidlo navijania.

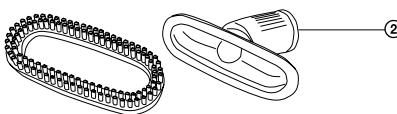
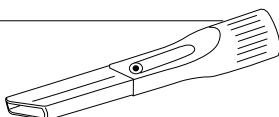
### Prenášanie vysávača

Vysávač je možné uchopiť a prenášať za držadlo.

## POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA

**D**

①



- ① Teleskopická štrbinová hubica na vysávanie ľahko prístupných miest (napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracmi, čalúnením ap.)  
② Hubica na čalúnenie s príďavou kefkou

**Tip:**

Ak potrebujete mať príslušenstvo pri vysávaní poruke, môžete ho nasadiť na špeciálne prispôsobený držiak na teleskopickej trubici.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**Upozornenie:**

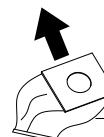
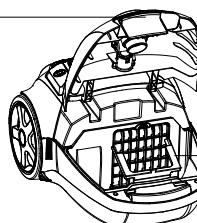
Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja energie.

### Výmena prachového vrecúška

Rozsvietený indikátor napĺnenia prachového vrecúška signalizuje potrebu výmeny prachového vrecúška. Ak vrecúško nevymeníte, dôjde k zníženiu nasávacieho výkonu vysávača.

**E**

①



②

③

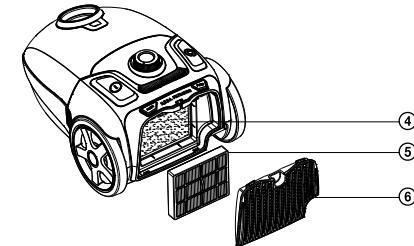
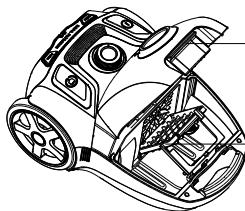
④

- ① Poistka na zaistenie a odistenie veka  
② Obruba prachového vrecúška

- ③ Prachové vrecúško  
④ Držiak prachového vrecúška

- 1) Súčasným stlačením poistky veka a jeho ľahom hore otvorte filtročný priestor vysávača.
- 2) Ľahom za obrubu prachového vrecúška v smere šípky ho vyberte z plastového držiaka a vložte vrecúško nové.
- 3) Zavrite veko vysávača, kým nezačujete zacvaknutie.

### Výmena a čistenie vstupného mikrofiltra a výstupného HEPA filtra a mikrofiltra

**F**

- |                                                |                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>①</b> Poistka na zaistenie a odistenie veka | <b>④</b> Výstupný mikrofilter                         |
| <b>②</b> Vstupný mikrofilter                   | <b>⑤</b> Výstupný HEPA filter                         |
| <b>③</b> Mriežka vstupného mikrofiltra         | <b>⑥</b> Mriežka výstupného mikrofiltra a HEPA filtra |

- 1) Súčasným stlačením poistky veka a jeho ľahom nahor otvorte filtrový priestor vysávača.
- 2) Ľahom za obrubu prachového vrecúška v smere šípky ho vyberte z plastového držiaka, aby ste si uvoľnili priestor na vybratie filtra.
- 3) Ľahom k sebe odklopte mriežku vstupného mikrofiltra a mikrofilter vyberte.
- 4) Stlačte súčasne obe tlačidlá PUSH v zadnej časti vysávača. Tým dôjde k odklopeniu zadnej mriežky výstupného mikrofiltra a HEPA filtra. Mriežku odložte stranou a oba filtre vyberte.
- 5) Mikrofiltre môžete v prípade slabšieho znečistenia vypráť pod tečúcou vlažnou vodou. HEPA filter je možné v prípade slabšieho znečistenia ľahko a krátko umyť pod slabým prúdom tečúcej vlažnej vody. Tým sa odstránia povrchové nečistoty. V prípade silnejšieho znečistenia vymeňte filtre za nové.
- 6) Umyté filtre nechajte voľne uschnúť. Nesušte ich na kúrení alebo sušičom vlasov. Vstupný mikrofilter, výstupný HEPA filter, mikrofilter a mriežky potom umiestnite späť na svoje miesto.
- 7) Vložte späť prachové vrecúško.
- 8) Zavrite veko vysávača, kým nezačujete zacvaknutie.

**Upozornenie:**

Filtre nikdy nevkladajte späť do vysávača mokré alebo vlhké! Vždy vyčkajte, až dokonale vyschnú.

**Čistenie vysávača**

Na čistenie vonkajších častí prístroja používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.

# Vysávač

## SVC 682VT / SVC 684TQ

SK

### ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Pred tým, než sa obráťte na servisné stredisko, prejdite si, prosím, nasledujúcu tabuľku:

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Motor sa nezapne.	Napájací kábel nie je pevne zasunutý do sietovej zásuvky. Sieťová zásuvka je poškodená. Vysávač nie je zapnutý.	Zapojte zástrčku pevne do sietovej zásuvky. Skontrolujte sieťovú zásuvku. Zapnite prístroj.
Nasávací výkon je slabý.	Prístroj je upchatý. Prachové vrecúško je naplnené.	Odstráňte predmety, ktoré spôsobili upchatie prístroja. Vymeňte ho za nový.
Kábel sa nenavinie celý.	Kábel sa mohol pri navijaní dostať mimo navijacie koliesa.	Pri navijaní držte kábel mierne natiahnutý.
Kábel nie je možné vytiahanúť.	Kábel sa nesprávne navinul.	Stlačte tlačidlo samonavijacieho kabla a skúste to znova.
Regulácia výkonu nefunguje.	Prístroj je pokazený.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).
Napájací kábel sa navija späť v okamihu, keď to nepotrebujete.	Poškodený navijiací mechanizmus.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).

### ULOŽENIE VYSÁVAČA

Vysávač môžete uložiť rozložený na jednotlivé súčasti alebo ho môžete ponechať zložený a uložiť ho do jednej z parkovacích polôh.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napäťia .....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet .....	50/60 Hz
Menovitý príkon .....	750 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) .....	II
Úroveň hluku .....	75 dB(A)
Dĺžka sieťového kabla .....	7 m
Prevádzkový dosah .....	10 m
Kapacita prachového vrecúška .....	2,5 l
Rozmery (dlžka x šírka x výška) .....	425 × 225 × 315 mm
Hmotnosť .....	4,9 kg

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

# Vysávač

SVC 682VT / SVC 684TQ

SK

## INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU

Názov/ochranná známka	SENCOR
Identifikačná značka modelu	<b>SVC 862VT / SVC 864TQ</b>
Trieda energetickej účinnosti*	<b>A</b>
Ročná spotreba energie (v kWh)**	<b>24,5 kWh</b>
Trieda účinnosti čistenia na koberce	<b>B</b>
Trieda účinnosti čistenia na tvrdé podlahy	<b>A</b>
Trieda emisií prachu z vysávača	<b>A</b>
Hladina akustického výkonu (dB(A))	<b>75 dB(A)</b>
Menovitý príkon (W)	<b>750 W</b>

\* Trieda A+++ (trieda s najvyššou účinnosťou, nízka spotreba elektrickej energie) až trieda D (trieda s najnižšou účinnosťou, vysoká spotreba elektrickej energie)

\*\* Približná hodnota ročnej spotreby energie v kWh za rok na základe 50 cyklov čistenia. Skutočná ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebíč používa.

Hodnoty boli stanovené v súlade s (EÚ) č. 665/2013 - II.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.